

telefono  
fax  
e-mail

Viale Officina 6  
+41 91 814 70 21  
+41 91 814 70 29  
dss-uacd@ti.ch

Repubblica e Cantone Ticino  
Dipartimento della sanità e della socialità  
Divisione dell'azione sociale e delle famiglie

Funzionario  
incaricato

Antonio Saredo-Parodi

**Ufficio degli anziani e delle cure a domicilio  
6501 Bellinzona**

telefono  
e-mail

091/814.70.38  
antonio.saredo-parodi@ti.ch

A tutte/ le/ gli infermiere/ii indipendenti

Bellinzona

18 febbraio 2020



Ns. riferimento

Vs. riferimento

asp

## Statistica federale infermieri indipendenti 2019

Gentili signore, egregi signori,

vi ricordo che secondo direttiva dell'Ufficio federale di statistica ogni infermiere indipendente (contrattualizzato e non) che nel corso dell'anno eroga un numero di ore di prestazione uguale o superiore a **250** è tenuto a partecipare alla statistica federale SPITEX entro il termine (al più tardi) del **31 marzo 2020**.

Mediante un questionario elettronico, l'Ufficio federale di statistica (UST) raccoglie ogni anno informazioni presso i servizi d'assistenza e cura a domicilio che operano in Svizzera (imprese e infermieri indipendenti). La rilevazione è **obbligatoria** e si fonda sulla legge sull'assicurazione malattie (LAMal) e sulla legge sulla statistica federale (LStat). Tutti coloro che partecipano alla verifica dei dati e successivamente alla loro elaborazione sono soggetti alle disposizioni della legge federale sulla protezione dei dati (LPD).

Invito pertanto tutti a seguire le indicazioni del **formulario-guida excel** e alcune novità riportate qui di seguito alla lettera; coloro che hanno erogato nel corso del **2019 almeno 250** ore di attività devono partecipare alla statistica federale collegandosi al portale internet dell'UST-SOMED mentre i **nuovi** infermieri o quelli che non hanno mai partecipato devono annunciarsi tramite il citato formulario-guida all'Ufficio degli anziani e delle cure a domicilio via e-mail ([antonio.saredo-parodi@ti.ch](mailto:antonio.saredo-parodi@ti.ch)) per la creazione del proprio profilo utente (sempre se fa il caso delle 250 ore).

Spero fare cosa gradita riportando qui di seguito una spiegazione sulla novità di compilazione della sezione *A.Dati di base* e resto volentieri a disposizione per eventuali informazioni supplementari. Vi ringrazio anticipatamente per la vostra collaborazione.

Cordiali saluti.

UFFICIO DEGLI ANZIANI E DELLE CURE A DOMICILIO

Il controllore di gestione:

Antonio Saredo-Parodi

**Allegati:** formulario guida e link UST-SOMED.

<https://www.somed.bfs.admin.ch/BusinessModules/Login.aspx?CookieChecked=true>

# NOVITÀ PER STATISTICA FEDERALE DATI 2019

## A. Dati di base

Per la statistica dei dati 2019 troverete la seguente novità nella sezione:  
**Informazioni supplementari**

### A51 – A54 NUOVE VARIABILI RISPETTO ALL'ANNO PRECEDENTE:

- A51. Contratto di prestazione con il potere pubblico
- A52. Obbligo di presa a carico
- A53. Servizio specifico "In-House"
- A54. Servizio specifico per i bambini
- A55. Parte stimata delle cure LAMAL svolta nei propri locali

In pratica si chiede di rispondere con **si** o un **no**, ma per voi concerne in pratica solo la prima domanda **A51** e rispondere se avete avuto nel 2019 il contratto di prestazione.

**La scheda A.51-A.55 per gli inf. indipendenti dovrebbe in generale risultare così:**

Informazioni supplementari	
A51. Contratto di prestazione con il potere pubblico	1. Sì ▼
A52. Obbligo di presa a carico	2. No ▼
A53. Servizio specifico « In-House »	2. No ▼
A54. Servizio specifico per i bambini	2. No ▼
A55. Parte stimata delle cure LAMal svolta nei propri locali	<input type="text" value="0"/>

**La scheda generale dei Dati di base dovrebbe in generale risultare così:**

<b>A50. Statuto giuridico – categoria (una sola risposta possibile)</b>		
<input type="radio"/> 1. Statuto di diritto pubblico		
<input type="radio"/> 2. Statuto di diritto privato a scopo non lucrativo		
<input type="radio"/> 3. Statuto di diritto privato a scopo lucrativo		
<input checked="" type="radio"/> 4. Infermiere/a indipendente		
<b>Informazioni supplementari</b>		
A51. Contratto di prestazione con il potere pubblico	1. Sì ▼	
A52. Obbligo di presa a carico	2. No ▼	
A53. Servizio specifico « In-House »	2. No ▼	
A54. Servizio specifico per i bambini	2. No ▼	
A55. Parte stimata delle cure LAMal svolta nei propri locali	<input type="text" value="0"/>	
<b>A27. Prestazioni (più risposte possibili)</b>		
<b>1. Prestazioni di base di aiuto e cure a domicilio</b>		
<input checked="" type="checkbox"/> 13. Prestazioni OPRe: cure ai sensi dell'art. 25a cpv. 1 LAMal		
<input type="checkbox"/> 14. Prestazioni OPRe: cure acute e transitorie		
<input type="checkbox"/> 11. Prestazioni di aiuto a domicilio		
<input type="checkbox"/> 12. Pasti		
<b>2. Altre prestazioni di aiuto e cure a domicilio</b>		
<input type="checkbox"/> 20. Servizi sociali		
<input type="checkbox"/> 21. Puericultura		
<input type="checkbox"/> 22. Servizi terapeutici		
<input type="checkbox"/> 23. Trasporti		
<input type="checkbox"/> 24. Sistemi d'allarme		
<input type="checkbox"/> 29. Altro (A28): <input type="text"/>		
<b>Cantone di attività</b>		
A40. Numero di Cantoni in cui vengono fornite le prestazioni <input type="text" value="1"/>		
A41. Cantone	A42. Numero di clienti	A43. Numero di ore computate
<input type="text" value="TI"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>